

Dear Friends and Family,

New Years Day 2022

At this time of year, we want to let you know that we appreciate your love, prayers and participation in the ministry of Bible translation. Most of all we pray that God will fill you with his peace and joy at Christmas and throughout the coming year.

The past two years have been challenging, but productive. Our last consulting trip in Africa was in January 2020. Since then we learned to take full advantage of the internet to collaborate with translators and linguists overseas, in Nigeria, Guinea-Bissau, Jamaica, Belize and the Philippines. It helped a great deal that we had established friendships and a good working relation in-person before having to rely on remote consulting. The Yaniku (pseudonym) and Kamo Bible translation projects that we work with in Nigeria are now very close to completion. We have our next remote translation checking sessions in January, and perhaps in 2022 we will be able to resume travel to Nigeria to conclude these two projects, enabling the translators to send their New Testaments to typesetting and publication.

Lynn has consulted with the Yaniku translation team and since January 2020 has consultantchecked Colossians, 2 Thessalonians, Philemon, Titus, 1 and 2 Timothy, 1 and 2 John, 2 Peter, and

Jude. This past year Lynn has also enjoyed editing the grammar of a Philippine language for publication, written by a colleague from New Zealand. David remotely consultant-checked the book of Genesis in Guinea-Bissau Creole. The Paratext computer program that we use as a working environment for Bible translation has remote collaborative features built into it, which helps make this possible. David has also worked with Creole Bible translation teams in Jamaica and Belize on the books of Genesis, Ruth, Esther and Jonah.



Our family expanded this year, with two new grandchildren. Our daughter Kimberly and her husband Drew Hauge and their son Luka added little Alex to the family in June. They live in Washington DC, where Kimberly works for the Department of Labor and Drew does forensic accounting. In August, Michael and Ava had their first child Dennery, a boy named after the village in Saint Lucia, where Michael was born. They are living close to us now, as Michael is relocating his solar electricity installation company from Florida to North Carolina. Our older son is now officially Dr. Mark Frank. Mark, Maria and Katya (9) spent a year at Yale on a post-doctoral fellowship and now Mark is on the faculty of Fulbright University Vietnam, teaching in his specialty of East Asian History. Their move to Vietnam has been delayed because of the pandemic, but they expect to be going there soon.

We thank God for all his blessings. He has equipped and enabled us to serve in translation and language development. We have been blessed with good health, safety, and a loving family. Thank you for your interest, concern, prayers and financial partnership in this work.

David and Lynn Frank



visiting Fairfield, Connecticut, June 2021



left to right: Vernon and Newton Frank, Lynn, Mark, Katya, Maria, Michael, Dennery, Ava



Drew and Kimberly, Luka and Alex

Wycliffe PO Box 628200 Orlando, FL 32862-8200 1-800-WYCLIFF www.wycliffe.org

David and Lynn Frank 6908 Legacy Lane Waxhaw, NC 28173 dlfrank@dlfrank.org www.thefrankfamily.org www.wycliffe.org/partner/dlfrank

for contributions sent to Wycliffe, please enclose a note saying, "Preference for the Wycliffe ministry of David and Lynn Frank"